



TEMPOR - ADDA  
SIMFÒNICA  
ALICANTE 23 / 24

29 / 09 / 2023  
"Muerte y  
transfiguración"

*Pasiones*

ADDA-SIMFÒNICA ALICANTE  
Stefanie Irányi, mezzosoprano / Josep Vicent, director titular  
Viernes 29 - 20.00h

Con la colaboración de:  
 Sabadell  
Fundación

 ADDA  
SIMFÒNICA  
ALICANTE  
*Josep Vicent*  
DIRECTOR TITULAR

 DIPUTACIÓN  
DE ALICANTE

**Presidente**

Fundació de la Comunitat Valenciana, ADDA.

**Presidente de la Excm. Diputación Provincial de Alicante:**

Antonio Pérez Pérez

**Vicepresidente**

Fundació de la Comunitat Valenciana, ADDA.

**Diputado de Cultura, Contratación y Residentes Internacionales.**

Juan de Dios Navarro Caballero

## Auditorio de la Diputación de Alicante

**Director Artístico**

Josep Vicent

**Coordinación Artística**

María José García

**Coordinación eventos**

Miguel Ángel Gallardo

**Intendente**

Paco Mestre

**Producción Artística**

Jaume Gavilán

**Diseño gráfico - Redes**

Mónica Ramos

**Gestora de espacios**

M<sup>a</sup> Carmen Jover

**Técnico jurídico**

Isabel Alfaro

**Gestión Económica**

Roberto Paredes

Jose María del Olmo

**Secretaria Fundación**

M<sup>a</sup> José Argudo

**Coordinación Administrativa**

Desirée Peñalvert

**Administración - Secretaría**

María Pastor

Tomás Gozalves

Cristina Camarasa

Patricia Martín

**Coordinación**

**Montajes - Mantenimiento**

Jesús Soria

**Ayudante de mantenimiento**

José Manuel Vélez

**Técnico de Archivos**

Jairo Juan

**Técnico de escenario**

Alfonso García

**Ayudante de escenario**

Fran Sánchez

**Equipo auxiliar**

Pablo Carratalá

Alba Vicedo

Noel Baeza

Germán Abellán

Lola García

## ÍNDICE

P 6	Notas al programa
P 10	Orquesta ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE
P 12	Stefanie Irányi, mezzosoprano
P 14	Josep Vicent, director titular
P 16	Textos en valencià
P 24	English text
P 32	Plantilla orquesta ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

## T1. A1.

Viernes 29 de septiembre 2023 - 20.00h

### *“Muerte y transfiguración”*

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

STEFANIE IRÁNYI, MEZZOSOPRANO

JOSEP VICENT, DIRECTOR TITULAR

Strauss, Muerte y Transfiguración

Berlioz, Cantata La muerte de Cleopatra

Tchaikovsky, Sinfonía núm. 6

Programa:

**Richard Strauss, Muerte y Transfiguración Op.24** 23:00

**Hector Berlioz, La muerte de Cleopatra** 22:00

I. C'en est donc fait! 03:00

II. Ah! Qu'ils sont loin 07:00

III. Méditation: Grand Pharaons 05:00

IV. Non!...non, de vos demeures funèbres 03:00

V. Dieux du Nil 04:00

Pausa

15:00

**Piotr Ilyich Tchaikovsky, Sinfonía núm. 6 Op.74** 46:00

I. Adagio -Allegro non troppo 18:00

II. Allegro con grazia 08:00

III. Allegro molto vivace 09:00

IV. Finale: Adagio lamentoso 11:00

## Richard Strauss

(Munich, 1864 - Garmisch, Alpes bávaros, 1949)

**Muerte y transfiguración (Tod und Verklärung), poema sinfónico para gran orquesta Op.24**

Richard Strauss recibió las primeras enseñanzas musicales de sus progenitores: su padre era primer trompa del Teatro de la Corte de Múnich, y un feroz anti wagneriano, y su madre, pianista. Completó sus estudios en la Universidad de Múnich y en Berlín donde Hans von Bülow le facilitó sus comienzos como director de orquesta, donde llegaría a ser uno de los grandes de la primera mitad del siglo XX al frente de las orquestas de Meiningen, la ópera de Múnich y de la Gewandhaus de Leipzig, donde sucedió a Bruno Walter. Su obra como compositor incluye quince óperas, tres ballets, dieciocho lieder con orquesta y ciento cuarenta para piano, cuatro sinfonías, ocho poemas sinfónicos, dos suites para orquesta y conciertos para muy diversos instrumentos (piano, violín, oboe, trompa, clarinete y fagot). Sus poemas sinfónicos revelan su original personalidad. “Muerte y transfiguración” fue escrito en 1887-88 y estrenado el 21 de junio de 1890 en Eisenach bajo la dirección del compositor bávaro. Después se interpretaría en Weimar y en junio de 1895 en Viena, donde al escuchar la obra profetizó Eduard Hanslick: “El arte de este compositor le lleva derecho al terreno del drama musical”. En la primera parte se describe la terrible agonía en

una miserable habitación de un enfermo terminal, cuando sueña recordando su infancia, su juventud y los combates de la madurez. Es un movimiento “Largo”, lento y con una orquestación tenue y transparente hasta que, tras la lucha con la muerte, se llega a la liberación en el Más Allá, la transfiguración, donde, tras un “crescendo” anunciado por las trompas, el alma, liberada de las ataduras terrestres, flota en una especie de halo sonoro. Strauss dijo de esta obra, compuesta a los veinticinco años de edad, que “es un puro producto de mi imaginación, no el de una experiencia vivida, ya que yo no caería enfermo hasta años más tarde”, aunque casi sesenta años después, unas horas antes de su muerte, dijo a su hijo tras despertar de su estado de inconsciencia: “Ahora puedo afirmar que todo lo que compuse en “Muerte y transfiguración” era perfectamente justo; he vivido todo esto muy precisamente en las últimas horas...”. Como escribió Heinz Becker para la grabación en 1972 de Karajan con la Filarmónica de Berlín, “Strauss escribe un cardiograma sonoro, pero ilumina esta fase final con los recuerdos felices de la vida”.

## Hector Berlioz

### (Côte-Saint André, 1803 - París, 1869)

#### Cantata “La muerte de Cleopatra” H.36

“Cleopatra” es una cantata o escena lírica trágica, con textos de Pierre-Ange Vieillard, compuesta en 1829 para el Premio de Roma, la famosa beca francesa en la capital de Italia, establecida en 1803 en la Villa Médici. Berlioz concurre al premio en 1827 con “La muerte de Orfeo” y en 1828 con “Herminie”, que obtuvo el segundo premio. El jurado, compuesto mayoritariamente por pintores, escultores, arquitectos y grabadores, esperaba que en 1829 ganara Berlioz pero reaccionó muy contrariado tras escuchar la versión para piano y mezzo-soprano de la composición. Berlioz, lejos de seguir la moda y componer algo convencional (el texto sobre el suicidio de Cleopatra en el texto de Vieillard era propuesto por la Academia para el concurso), presentó una obra rebosante de dramatismo y de las habilidades orquestales propias del músico francés. Berlioz había llegado a una conclusión que resultó desastrosa: “...ya no tengo necesidad de cohibirme, como hice el año pasado escribiendo música a gusto del jurado. ¿Por qué no dejarme ir y escribir según el mío, desde el corazón?. Voy a tomarme el trabajo en serio y a componer una cantata realmente buena”. Al año siguiente, en 1830, con la cantata “La mort de Sardanapale”, ganaría finalmente el premio Roma. “La muerte de Cleopatra”, para voz femenina, es una de las favoritas de las mezzo-sopranos en las salas de conciertos, existiendo grabaciones de voces como Janet Baker, Jessye Norman o Violeta Urmana. Hoy la escucharemos en la voz de la alemana Stefanie Irányi, a quien escuchamos en el ADDA el 14 de octubre del año pasado en el estreno mundial de la sinfonía “Un Mondo Nuovo”, de Nicola Campogrande.

## Piotr Ilyich Tchaikovsky

### (Votkinsk, 1840 - San Petersburgo, 1893)

#### Sinfonía número 6, en Si menor “Patética” Op.74

Tchaikovsky está considerado como aquel entre los sinfonistas rusos que dio un mayor futuro a la sinfonía postbeethoviana, especialmente en sus tres últimas sinfonías que son verdaderas puestas en escena del universo interior del músico, unidas las tres por ideas psicológicas comunes como la obsesión del “fatum” inexorable, es decir la personificación del destino. Siguiendo la indicación de su hermano Modest, Tchaikovsky escribió de propia mano en la partitura autógrafa el título “Symphonie Pathétique” a la que sería su última composición. Este título procede del griego “pathetikós” que significaba, desde la “Poética” de Aristóteles, “sufriente, impresionable, conmovedor”, como un estado apasionado del ánimo, una conmoción por un acontecer funesto o doloroso que afecta al héroe de la tragedia. Por eso se ha escrito que Tchaikovsky, que se suicidó por un escándalo en su vida privada nueve días después del estreno de su sexta sinfonía, hizo de esta composición una retrospectiva autobiográfica que desemboca en un réquiem para sí mismo, resultante de una premonición que el compositor había tenido de su próximo fin. La obra fue estrenada en San Petersburgo el 18 de octubre de 1893 bajo la dirección del autor. En febrero de ese 1893 había escrito a su primo Vladimir Davydov que la nueva sinfonía que estaba componiendo tendría un “programa fundamentalmente subjetivo” que los oyentes tendrían que adivinarlo. En menos de cuatro días compuso el primer movimiento, que se inicia con un tema en el fagot de carácter lúgubre, y esbozó los otros movimientos, donde el final no sería un ruidoso “allegro” sino un largo “adagio”. Al finalizar la composición Tchaikovsky dijo “estar más satisfecho que de todas sus demás obras”. El estreno de la obra fue acogido con más perplejidad que entusiasmo, aunque al interpretarse de nuevo tres semanas después de la primera ejecución, ya muerto el compositor, conoció un triunfo póstumo que no ha dejado de repetirse hasta nuestros días.



# *Adda·Simfònica Alicante*

Orquesta Sinfónica estable de la “Fundación de la Comunitat Valenciana - ADDA”, es a la vez la orquesta residente del Auditorio de la Diputación de Alicante. Rodeada de la luz de la costa mediterránea, ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE se ha convertido vertiginosamente en una parte importante de la vida musical valenciana con presencia también en el Palau de les Arts Reina Sofía (ENSEMS 19/20/21/22/23) y española, actuando en Festivales de todo el territorio, debutando internacionalmente en 2022 con un aclamado doble concierto en Berlín.

La personalidad sonora de ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE solo se entiende como reflejo de su fundador y director titular Josep Vicent, una orquesta de autor que despierta emociones e inspiración al público en cada uno de sus conciertos.

La orquesta mantiene una intensa actividad en su temporada estable, con un ciclo de música sinfónica compartiendo programación con las más importantes orquestas, directores y solistas del mundo, ocupando un lugar preponderante en la Temporada 23/24 las músicas de Strauss, Berlioz, Chick Corea, Mussorgsky, Ravel, Beethoven, Shostakovich, Adams, Berio, Mahler... Colaborarán artistas de la talla de Stefanie Irányi, Alessi, Muira, London Voices, Messina, Trio VibrArt o Irène Theorin. Junto a su director titular Josep Vicent, aguardan proyectos destacados con el Orfeón Donostiarra en el Auditorio Nacional, Palau de la Música de Barcelona, Auditorio de Zaragoza, así como la única ópera de Manuel de Falla en Concierto (Miquel Ortega), además de una apasionante gira por Japón.

Su capacidad de innovación, dinamismo, versatilidad estilística y el talento de sus músicos, convierten a ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE en una orquesta que traspasa las salas de concierto, sirviendo a la sociedad con actividades pedagógico-escénicas, junto a Títeres Etcétera entre otros, y conciertos sociales (en residencias y hospitales de todo el territorio). Con su sello renovador en la interpretación de la música de nuestro tiempo, así como con el espacio digital inmersivo de sus Digital Albums, la Orquesta ha desarrollado una intensa producción discográfica y audiovisual para los sellos Warner Classics, Aria Classics, Parma Recordings, Discmedi, IMM Klassik... consiguiendo un doble distinguido Melómano de Oro por sus trabajos “Music for Emotions” y “Ritual Dances”, siendo este último destacado con 5 estrellas por las revistas especializadas RITMO y Crescendo Magazine.

Tras su paso, han dejado huella directores y solistas de renombre como Valery Gergiev, María João Pires, Javier Perianes, Paquito D’Rivera, las Hermanas Labèque, Pablo Sáinz Villegas, Joaquín Riquelme, Juan Pérez Floristán, Ginesa Ortega, Denis Kozhukhin, Ángeles Blancas, Ramón Vargas, Pacho Flores, Spanish Brass, Jurjen Hempel, Carles Magraner, Joaquín Achúcarro, Judith Jáuregui, Marina Heredia y muchos más.

Entre los proyectos más importantes liderados por su Director Titular, destacan las producciones de ópera y escénicas diseñadas conjuntamente con Emilio Sagi o Carlus Padrissa y la Fura dels Baus; (Amor Brujo, Carmen, La Bohème, La Creación, Carmina Burana, Pastoral for the Planet...) el Jazz Sinfónico del “Chick Corea Symphony Tribute”, la integral audiovisual de los ballets de Stravinsky o los estrenos mundiales de los compositores Nicola Campogrande, Óscar Navarro, Jesse Passenier, Michael Nyman, Vicent Egea, Ximo Cano, David Mora, Per Eglund y Jesús Mula.

Con su imparable trayectoria artística, la crítica la define como “un instrumento de primer rango mundial que contagia entusiasmo, con una energía y un sonido al alcance de muy pocas orquestas”, ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE y su director titular Josep Vicent, se han convertido en imprescindible marca cultural de su territorio.

# Stefanie Irányi

mezzosoprano



La mezzosoprano alemana, Stefanie Irányi, creció en el área de Chiemgau en Baviera. Estudió en la Escuela Universitaria de Música (Musikhochschule) en Munich y fue ganadora de premios en diversos concursos de música, incluido el Concurso Internacional Robert Schumann en Zwickau y el Concurso Nacional de Canto en Berlín.

En 2006, durante sus estudios, debutó con éxito en la ópera de Turino, Italia, en una nueva producción de “El cónsul” de Giancarlo Menotti. A esto le siguieron compromisos en los principales teatros de ópera y escenarios italianos y europeos. Ha trabajado con directores como Asher Fisch, Jakob Hrusa, Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Manfred Honeck, Zubin Mehta, Kent Nagano, Simon Rattle, entre otros.

Esta temporada Stefanie Irányi ha debutado siendo aclamada por la crítica en el papel de Brangäne en una nueva producción de la ópera *Tristán e Isolda* de Wagner en la Ópera de Bari. “Espléndida voz y fraseo”, “Sólido, preciso, profundamente inmersa en el carácter”, “Belleza de timbre, abundancia de colores e importante volumen en todo el registro, así como una presencia escénica irresistible” fueron algunas de las reacciones a esta actuación.

También interpretó el papel de Fricka en *Das Rheingold* en un concierto bajo la batuta de Kent Nagano, y *Folk Songs* de Luciano Berio en el ciclo de música de cámara de la Bavarian Radio Symphony Orchestra. Otros aspectos destacados incluyeron un concierto del primer acto de *Die Walküre* de Wagner con la Orquesta Sinfónica de la Radio de Praga y el director Alexander Liebreich, donde hizo su debut en el papel de Sieglinde. Cantará este papel nuevamente con la Orquesta Sinfónica de Australia Occidental la próxima temporada. También interpretará el papel de Octavian en *Der Rosenkavalier* en Bolonia, un *Requiem* de Verdi en Basilea, la segunda sinfonía de Mahler con la Orquesta Sinfónica de Israel y la tercera sinfonía de Mahler con la Orquesta OSRTVE de Madrid. Cantará además en el estreno mundial de la nueva sinfonía de Nicola Campogrande, presentándose en conciertos en Alicante, Milán, Roma, Turín, París y Varsovia.

La mezzosoprano tiene un amor especial por la canción artística alemana. Acompañada principalmente por Helmut Deutsch, ha ofrecido recitales de canciones en varios festivales de Austria y Alemania. La próxima temporada realizarán recitales de canciones en el Art Song Festival de Sindelfingen y en la Brucknerhaus de Linz.

La producción artística de Stefanie Irányi está documentada en CD, destacando su interpretación en *Das Rheingold* con Simon Rattle y la Radio de Baviera, el CD a dúo con Michael Volle producido por Brilliant Classics, y grabaciones de las óperas de Simon Mayr, incluida “*Ginevra di Scozia*”, grabada por Bavarian Radio en 2013. También en 2013, grabó “*Rigoletto*” de Verdi con Leo Nucci para un DVD producido por el Festival Verdi Parma. Su primer CD en solitario llamado “*Lamenti*” incluye arias de óperas de Hasse, Haydn y Händel, grabado con la “*Hofkapelle Munich*”, elogiado en la revista “*Opernglas*”.

# Josep Vicent

Director Titular



Músico español de trayectoria apasionante y única, Josep Vicent ha estado al frente de algunos de los conjuntos sinfónicos más prestigiosos de España y del mundo: London Symphony Orchestra, Teatro Mariinsky, Filarmónica de San Peterburgo, Slovenian Philharmonic, Filarmónica de Rotterdam, Orquesta de Cámara de París, Royal Philharmonic, Residentie Orkest La Haya, Radio de Holanda, Royal Liverpool Philharmonic, Orquesta de Kiev, Gewandhaus Leipzig, Orquesta del Teatro Real, New World Symphony Miami, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña, Sinfónicas de Milán, Valencia, Palau de Les Arts, Radio Televisión Española, Durban, Auvergne, Sichuan, Sinfonietta Cracovia, ONB, Swiss Argovian Philharmonic, y las Sinfónicas Nacionales de Bélgica, Chile, Uruguay y Brasil, entre otras.

Desde 2015/16 Josep Vicent es Director Artístico y Musical del ADDA y Director Titular de ADDA Simfònica Alicante. También fue director principal de la Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares y de Jeunesses Musicales World Orchestra (The World Orchestra) desde 2005 a 2015, con quienes realizó quince giras en cuatro continentes. En las últimas temporadas ha debutado con la Filarmónica de Buenos Aires, la WDR Funkhausorchester, la Ópera de Rouen, la Orchestre National de Lille y la OSPA en el concierto de los Premios Princesa de Asturias.

Pionero en la exploración de nuevos formatos y públicos para la música clásica, dirige producciones operísticas en el Teatro Real de Madrid, Teatre Royal de La Monnaie, Teatro del Liceo de Barcelona, Opera de Leipzig, el Festival de Peralada o el Teatro de la Maestranza de Sevilla entre otros. Trabaja como director musical con la aclamada formación operística/teatral “La Fura del Baus” desde 2014. Con amplia trayectoria en la música contemporánea, ha estrenado cientos de obras de creación, y ha sido Director Artístico del Xenakis Festival, del Festival Nits de la Mediterrània y del internacionalmente aclamado Amsterdam Percussion Group. Galardonado con el Premio de Interpretación de Juventudes Musicales Internacional, el Premio de las Artes “Ciudad de Valencia” 2013 y el Premio “Óscar Esplá” Ciudad de Alicante, fue asistente del maestro Alberto Zedda. Josep es Embajador Internacional designado por D. Federico Mayor Zaragoza para la Fundación Cultura de Paz.

Josep Vicent colabora con solistas como Maria João Pires, Hermanas Labèque, Zukerman, Paquito D’Rivera, Miura, Ramón Vargas, Irène Theorin...actuando en los Festivales y salas más prestigiosas del mundo: Concertgebouw de Ámsterdam, Berlín Philharmonie, Teatro Colón, Royal Albert Hall, Bozar de Bruselas, Carnegie Hall de Nueva York... Su amplia discografía se encuentra en Warner Classics, Aria Classics, Etcétera Records, Verso, Ensayo, Columna Música o Deutsche Grammophone.



## Richard Strauss

(Munich, 1864 - Garmisch, Alpes bávaros, 1949)

**Mort i transfiguració (Tod und Verklärung), poema simfònic per a gran orquestra Op. 24**

Richard Strauss va rebre els primers ensenyaments musicals dels seus progenitors: son pare era primer trompa del Teatre de la Cort de Munic, i un feroç antiwagnerià, i sa mare, pianista. Va completar els estudis a la Universitat de Munic i a Berlín on Hans von Bülow li va facilitar els seus inicis com a director d'orquestra, on arribaria a ser un dels grans de la primera meitat del segle XX al capdavant de les orquestres de Meiningen, l'òpera de Munic i de la Gewandhaus de Leipzig, on va succeir Bruno Walter. La seua obra com a compositor inclou quinze òperes, tres ballets, divuit lieder amb orquestra i cent quaranta per a piano, quatre simfonies, vuit poemes simfònics, dues suites per a orquestra i concerts per a molt diversos instruments (piano, violí, oboè, trompa, clarinet i fagot).

Els seus poemes simfònics revelen la seua personalitat original. Mort i transfiguració va ser escrit l'any 1887-88 i estrenat el 21 de juny del 1890 a Eisenach sota la direcció del compositor bavarès. Després s'interpretaria a Weimar i al juny del 1895, a Viena, on Eduard Hanslick, en escoltar l'obra, va profetitzar: «L'art d'aquest compositor el porta dret al terreny del drama musical». En la primera part es descriu la

terrible agonia en una miserable habitació d'un malalt terminal, quan somia i rememora la seua infància, la seua joventut i els combats de la maduresa. És un moviment «largo», lent i amb una orquestració tènue i transparent fins que, després de la lluita amb la mort, s'arriba a l'alliberament en l'altre món, la transfiguració, on, després d'un «crescendo» anunciat per les trompes, l'ànima, alliberada dels lligams terrestres, flota en una espècie d'halo sonor. Strauss va dir d'aquesta obra, composta als vint-i-cinc anys d'edat, que «és un pur producte de la meua imaginació, no el d'una experiència viscuda, ja que jo no cauria malalt fins a anys més tard», encara que quasi seixanta anys després, unes hores abans de la seua mort, va dir al seu fill després de despertar del seu estat d'inconsciència: «Ara puc afirmar que tot el que vaig compondre en Mort i transfiguració era perfectament just; he viscut tot això molt precisament en les últimes hores...». Com va escriure Heinz Becker per a la gravació l'any 1972 de Karajan amb la Filharmònica de Berlín, «Strauss escriu un cardiograma sonor, però il·lumina aquesta fase final amb els records feliços de la vida».

## Hector Berlioz

### (Côte-Saint André, 1803 - París, 1869)

#### Cantata «La mort de Cleòpatra» H.36

«Cleòpatra» és una cantata o escena lírica tràgica, amb textos de Pierre-Ange Vieillard, composta l'any 1829 per al premi de Roma, la famosa beca francesa a la capital d'Itàlia, establida el 1803 a la Vila Médici. Berlioz va concórrer al premi l'any 1827 amb «La mort d'Orfeu» i el 1828 amb «Herminie», que va obtenir el segon premi. El jurat, format majoritàriament per pintors, escultors, arquitectes i gravadors, esperava que el 1829 guanyara Berlioz, però va reaccionar molt contrariat després d'escoltar la versió per a piano i mezzosoprano de la composició. Berlioz, lluny de seguir la moda i compondre una cosa convencional (el text sobre el suïcidi de Cleòpatra en el text de Vieillard era proposat per l'Acadèmia per al concurs), va presentar una obra plena de dramatisme i de les habilitats orquestrals pròpies del músic francès. Berlioz havia arribat a una conclusió que va resultar desastrosa: «...ja no tinc necessitat de cohibir-me, com vaig fer l'any passat escrivint música a gust del jurat. Per què no deixar-me anar i escriure segons el meu parer, des del cor? Em prendré el treball de debò i a compondre una cantata realment bona». L'any següent, el 1830, amb la cantata «La mort d'Sardanapale», guanyaria finalment el premi Roma. «La mort de Cleòpatra», per a veu femenina, és una de les favorites de les mezzosopranos a les sales de concerts, i hi ha gravacions de veus com Janet Baker, Jessye Norman o Violeta Urmana. Avui l'escoltarem en la veu de l'alemanya Stefanie Irányi, a qui vam escoltar a l'ADDA el 14 d'octubre de l'any passat en l'estrena mundial de la simfonia «Un Mondo Nuovo», de Nicola Campogrande.

## Piotr Ilyich Tchaikovsky

### (Vótkinsk, 1840 - Sant Petersburg, 1893)

#### Simfonia número 6, en Si menor «Patètica» Op.74

Txaikovski és considerat com aquell entre els simfonistes russos que va donar un major futur a la simfonia postbeethoviana, especialment en les tres últimes simfonies que són vertaderes posades en escena de l'univers interior del músic, unides les tres per idees psicològiques comunes com l'obsessió del «fatum» inexorable, és a dir la personificació del destí. Seguint la indicació del seu germà Modest, Txaikovski va escriure de pròpia mà en la partitura autògrafa el títol «Symphonie Pathétique» en la que seria la seua última composició. Aquest títol procedeix del grec «pathetikós» que significava, des de la Poètica d'Aristòtil, «sofrent, impressionable, commovedor», com un estat apassionat de l'ànim, una commoció per un futur funest o dolorós que afecta l'heroi de la tragèdia. Per això s'ha escrit que Tchaikovsky, que es va suïcidar per un escàndol en la seua vida privada nou dies després de l'estrena de la sisena simfonia, va fer d'aquesta composició una retrospectiva autobiogràfica que desemboca en un rèquiem per a si mateix, que resulta d'una premonició que el compositor havia tingut de la seua pròxima fi. L'obra va ser estrenada a Sant Petersburg el 18 d'octubre del 1893 sota la direcció de l'autor. Al febrer d'aquell 1893 havia escrit al seu cosí Vladimir Davydov que la nova simfonia que estava component tindria un «programa fonamentalment subjectiu» que els oïdors haurien d'endevinar-ho. En menys de quatre dies va compondre el primer moviment, que s'inicia amb un tema en el fagot de caràcter lúgubre, i esbossat els altres moviments, on el final no seria un sorollós «allegro» sinó un llarg «adagio». En finalitzar la composició Txaikovski va dir «estar més satisfet d'aquesta que de totes les seues altres obres». L'estrena de l'obra va ser acollida amb més perplexitat que entusiasme, encara que en interpretar-se de nou tres setmanes després de la primera execució, ja mort el compositor, va conèixer un triomf pòstum que no ha deixat de repetir-se fins als nostres dies.

## ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

Orquestra Simfònica estable de la “Fundació de la Comunitat Valenciana - ADDA”, és ahora l’orquestra resident de l’Auditori de la Diputació d’Alacant. Envoltada de la llum de la costa mediterrània, ADDA·SIMFÒNICA ALACANT s’ha convertit vertiginosament en una part important de la vida musical valenciana amb presència també en el Palau de les Arts Reina Sofia (ENSEMS 19/20/21/22/23) i espanyola, actuant en Festivals de tot el territori, debutant internacionalment en 2022 amb un aclamat doble concert a Berlín.

La personalitat sonora d’ADDA·SIMFÒNICA ALACANT només s’entén com a reflex del seu fundador i director titular Josep Vicent, una orquestra d’autor que desperta emocions i inspiració al públic en cadascun dels seus concerts.

L’orquestra manté una intensa activitat en la seua temporada estable, amb un cicle de música simfònica compartint programació amb les orquestres més importants, directors i solistes del món, ocupant un lloc preponderant en la Temporada 23/24 les músiques d’Strauss, Berlioz, Chick Corea, Mussorgsky, Ravel, Beethoven, Shostakovich, Adams, Berio, Mahler... Col·laboraran artistes de la talla d’Stefanie Irányi, Alessi, Muira, London Voices, Messina, Trio VibrArt o Iréne Theorin. Al costat del seu director titular Josep Vicent, esperen projectes destacats amb l’Orfeó Donostiarra a l’Auditori Nacional, Palau de la Música de Barcelona, Auditori de Saragossa, així com l’única òpera de Manuel de Falla en Concert (Miquel Ortega), a més d’una apassionant gira pel Japó.

La seua capacitat d’innovació, dinamisme, versatilitat estilística i el talent dels seus músics, converteixen a l’ADDA·SIMFÒNICA ALACANT en una orquestra que traspasa les sales de concert, servint a la societat amb activitats pedagògic-escèniques, al costat de Títeres Etcétera entre altres, i concerts socials (en residències i hospitals de tot el territori). Amb el seu segell renovador en la interpretació de la música del nostre temps, així com amb l’espai digital immersiu dels

seus Digital Albums, l’Orquestra ha desenvolupat una intensa producció discogràfica i audiovisual per als segells Warner Classics, Ària Classics, Parma Recordings, Discmedi, IMM Klassik...aconseguint un doble distingit Melòman d’Or pels seus treballs “Music for Emotions” i “Ritual Danses”, sent aquest últim destacat amb 5 estrelles per les revistes especialitzades RITMO i Crescendo Magazine.

Després del seu pas, han deixat empremta directors i solistes de renom com Valery Gergiev, Maria João Pires, Javier Perianes, Paquito D’Rivera, les Germanes Labèque, Pablo Sáinz Villegas, Joaquín Riquelme, Juan Pérez Floristán, Ginesa Ortega, Denis Kozhukhin, Ángeles Blancas, Ramón Vargas, Pacho Flores, Spanish Brass, Jurjen Hempel, Carles Magraner, Joaquín Achúcarro, Judith Jáuregui, Marina Heredia i molts més.

Entre els projectes més importants liderats pel seu Director Titular, destaquen les produccions d’òpera i escèniques dissenyades conjuntament amb Emilio Sagi o Carlus Padrissa i la Fura dels Baus; (Amor Brujo, Carmen, La Bohème, La Creació, Carmina Burana, Pastoral for the Planet...) el Jazz Simfònic del “Chick Corea Symphony Tribute”, la integral audiovisual dels ballets de Stravinski o les estrenes mundials dels compositors Nicola Campogrande, Óscar Navarro, Jesse Passenier, Michael Nyman, Vicent Egea, Ximo Cano, David Mora, Per Eglund i Jesús Mula.

Amb la seua imparable trajectòria artística, la crítica la defineix com “un instrument de primer rang mundial que contagia entusiasme, amb una energia i un so a l’abast de molt poques orquestres”, ADDA·SIMFÒNICA ALACANT i el seu director titular Josep Vicent, s’han convertit en imprescindible marca cultural del seu territori.

## Stefanie Irányi. Mezzosoprano

La mezzosoprano alemanya, Stefanie Irányi, va créixer en l'àrea de Chiemgau a Baviera. Va estudiar a l'Escola Universitària de Música (Musikhochschule) a Munic i va ser guanyadora de premis en diversos concursos de música, inclòs el Concurs Internacional Robert Schumann en Zwickau i el Concurs Nacional de Cant a Berlín.

En 2006, durant els seus estudis, va debutar amb èxit en l'òpera de Turino, Itàlia, en una nova producció de "El cònsol" de Giancarlo Menotti. A això li van seguir compromisos en els principals teatres d'òpera i escenaris italians i europeus.

Ha treballat amb directors com Asher Fisch, Jakob Hrusa, Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Manfred Honeck, Zubin Mehta, Kent Nagano, Simon Rattle, entre altres.

Aquesta temporada Stefanie Irányi ha debutat sent aclamada per la crítica en el paper de Brangäne en una nova producció de l'òpera Tristán i Isolda de Wagner en l'Òpera de Bari. "Esplèndida veu i fraseg", "Sòlida, precisa, profundament immersa en el caràcter", "Belleza de timbre, abundància de colors i important volum en tot el registre, així com una presència escènica irresistible" van ser algunes de les reaccions a aquesta actuació.

També va interpretar el paper de Fricka en Das Rheingold en un concert sota la batuta de Kent Nagano, i Folk Songs de Luciano Berio en el cicle de música de cambra de la Bavarian Radio Symphony Orchestra. Altres aspectes destacats van incloure un concert del primer acte de Die Walküre de Wagner amb l'Orquestra Simfònica de la Ràdio de Praga i el director Alexander Liebreich, on va fer el seu debut en el paper de Sieglinde. Cantarà aquest paper novament amb l'Orquestra Simfònica d'Austràlia Occidental la pròxima temporada. També interpretarà el paper de Octavian en Der Rosenkavalier a Bolonya, un Requiem de Verdi a Basilea, la segona simfonia de Mahler amb l'Orquestra Simfònica d'Israel i la tercera simfonia de Mahler amb l'Orquestra OSRTVE de Madrid. Cantarà a més en l'estrena mundial de la nova simfonia de Nicola Campogrande, presentant-se en concerts a Alacant, Milà, Roma, Torí, París i Varsòvia.

La mezzosoprano té un amor especial per la cançó artística alemanya. Acompanyada principalment per Helmut Deutsch, ha oferit recitals de cançons en diversos festivals d'Àustria i Alemanya. La pròxima temporada realitzaran recitals de cançons en el Art Song Festival de Sindelfingen i en la Brucknerhaus de Linz.

La producció artística de Stefanie Irányi està documentada en CD, destacant la seua interpretació en Das Rheingold amb Simon Rattle i la Radio de Baviera, el CD a duo amb Michael Volle produït per Brilliant Classics, i enregistraments de les òperes de Simon Mayr, inclosa "Ginevra di Scozia", gravada per la Bavarian Ràdio en 2013. També en 2013, va gravar "Rigoletto" de Verdi amb Leo Nucci per a un DVD produït pel Festival Verdi Parma. El seu primer CD en solitari anomenat "Lamenti" inclou àries d'òperes de Hasse, Haydn i Händel, gravat amb la "Hofkapelle Munic", elogiat en la revista "Opernglas".

## Josep Vicent. Director titular

Músic espanyol de trajectòria apassionant i única, Josep Vicent ha estat al capdavant d'alguns dels conjunts simfònics més prestigiosos d'Espanya i del món: London Symphony Orchestra, Teatre Mariinsky, Filharmònica de Sant Petersburg, Slovenian Philharmonic, Filharmònica de Rotterdam, Orquestra de Cambra de París, Royal Philharmonic, Residentie Orkest la Haia, Ràdio d'Holanda, Royal Liverpool Philharmonic, Orquestra de Kíev, Gewandhaus Leipzig, Orquestra del Teatre Real, New World Symphony Miami, Orquestra Nacional d'Espanya, Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya, Simfòniques de Milà, València, Palau de les Arts, Ràdio Televisió Espanyola, Durban, Auvergne, Sichuan, Sinfonietta Cracòvia, ONB, Swiss Argovian Philharmonic, i les Simfòniques Nacionals de Bèlgica, Xile, l'Uruguai i el Brasil, entre altres.

Des de 2015/16 Josep Vicent és Director Artístic i Musical de l'ADDA i Director Titular d'ADDA Simfònica Alacant. També va ser director principal de l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears i de Jeunesses Musicals World Orchestra (The World Orchestra) des de 2005 a 2015, amb els qui va realitzar quinze gires en quatre continents. En les últimes temporades ha debutat amb la Filharmònica de Buenos Aires, la WDR Funkhausorchester, l'Òpera de Rouen, la Orchestre National de Lille i la OSPA en el concert dels Premis Princesa d'Astúries.

Pioner en l'exploració de nous formats i públics per a la música clàssica, dirigeix produccions operístiques en el Teatre Real de Madrid, Teatre Royal de La Monnaie, Teatre del Liceu de Barcelona, Òpera de Leipzig, el Festival de Peralada o el Teatre de la Maestranza de Sevilla entre altres. Treballa com a director musical amb l'aclamada formació operística/teatral "La Fura del Baus" des de 2014. Amb àmplia trajectòria en la música contemporània, ha estrenat centenars d'obres de creació, i ha sigut Director Artístic del Xenakis Festival, del Festival Nits de la Mediterrània i de l'internacionalment aclamat Amsterdam Percussion Group. Guardonat amb el Premi d'Interpretació de Joventuts Musicals Internacional, el Premi de les Arts "Ciutat de València" 2013 i el Premi "Óscar Esplá" Ciutat d'Alacant, va ser assistent del mestre Alberto Zedda. Josep és Ambaixador Internacional designat per Sr. Federico Mayor Saragossa per a la Fundació Cultura de Pau.

Josep Vicent col·labora amb solistes com Maria João Pires, Germanes Labèque, Zukerman, Paquito D'Rivera, Miura, Ramón Vargas, Iréne Theorin...actuant en els Festivals i sales més prestigioses del món: Concertgebouw d'Amsterdam, Berlín Philharmonie, Teatre Colón, Royal Albert Hall, Bozar de Brussel·les, Carnegie Hall de Nova York... La seua àmplia discografia es troba en Warner Classics, Ària Classics, Etcétera Records, Verso, Ensayo, Columna Música o Deutsche Grammophon.

## Richard Strauss

(Munich, 1864 – Garmisch, Bavarian Alps, 1949)

**Death and Transfiguration (Tod und Verklärung), tone poem for orchestra Op. 24**

Richard Strauss' parents were his first music teachers: his father was the principal horn player at Munich's Court Opera (and strongly anti-Wagnerian), and his mother was a pianist. He completed his studies at the University of Munich and in Berlin; there, Hans von Bülow helped him start his conducting career. Strauss became one of the best conductors of the first half of the 20th century and was at the helm of the Meiningen Orchestra, the Munich Opera and Leipzig's Gewandhaus, where he succeeded Bruno Walter. He composed 15 operas, three ballets, 18 lieder for orchestra and 140 for piano, four symphonies, eight tone poems, two suites for orchestra and concertos for a wide range of instruments (piano, violin, oboe, horn, clarinet and bassoon). His tone poems reveal his original personality. "Death and Transfiguration" was written in 1887-88 and premiered in Eisenach on 21 June 1890 under Strauss himself; it was also performed in Weimar and, in June 1895, in Vienna, where Eduard Hanslick stated that "the composer's art leads him straight into musical drama territory". The first part depicts the terrible agony of a terminally ill man in a miserable room, where he

dreams and remembers his childhood, his youth and the struggles of adulthood. This is a slow "Largo" movement with subtle and transparent orchestration until, after his combat with death, the man finds liberation in the afterlife. It is then that the transfiguration takes place – following a horn crescendo, the soul breaks free from earthly chains and floats in what could be described as a halo of sound. Strauss said that this work, composed when he was 25, is "purely a product of my imagination that does not draw on my lived experience, as I would not fall ill until several years afterwards". When he was on his deathbed almost 60 years later, however, he said to his son: "I can now state that everything I composed in 'Death and Transfiguration' was perfectly accurate; it's exactly what I have experienced over the last few hours...". As pointed out by Heinz Becker in his notes for Karajan's 1972 recording with the Berlin Philharmonic, "Strauss writes a cardiogram of sounds, although lighting up a man's final moments with the happy memories of his life".

## Hector Berlioz

(Côte-Saint André, 1803 – Paris, 1869)

Cantata “The Death of Cleopatra”, H.36

“Cleopatra” is a tragic cantata or lyrical tableau with texts by Pierre-Ange Vieillard, composed in 1829 for the Prix de Rome – it should be noted that music artists had not been allowed to participate in this famous French scholarship until 1803. Winners received a bursary to stay at Villa Medici in Rome. Berlioz had already competed in 1827 with “The Death of Orpheus” and in 1828 with “Herminie”, which received the second prize. In 1829, Berlioz was widely expected to win, but his version for piano and mezzo-soprano was strongly disliked by a jury made up mostly of painters, sculptors, architects and engravers. Based on Vieillard’s account of Cleopatra’s suicide, which was the text proposed by the Academy for the competition, Berlioz created a deeply unconventional and dramatic piece that showcased his talent for orchestration. The conclusion the artist had reached proved disastrous: “...I no longer need to restrain myself, unlike last year, when I wrote a piece to suit the jury’s taste. Why not let myself go and write something I like, from my heart? I will take it seriously and compose a truly good cantata”. One year later, in 1830, he finally won the Prix de Rome for “The Death of Sardanapalus”. Written for female singers, “The Death of Cleopatra” is a favourite among mezzo-sopranos, having been recorded by, among others, Janet Baker, Jessye Norman or Violeta Urmana. Today it will be sung by German artist Stefanie Irányi, who had already performed at ADDA on 14 October last year for the world premiere of Nicola Campogrande’s symphony “Un Mondo Nuovo”.

## Piotr Ilyich Tchaikovsky

(Votkinsk, 1840 – Saint Petersburg, 1893)

Symphony No. 6 in B minor, “the Pathétique symphony” Op.74

Tchaikovsky is regarded as Russia’s best post-Beethovenian symphonist. In particular, his final three symphonies provide a deep insight into his personality and all of them revolve around the obsession with an inevitable fate, the personification of fate. As per his brother Modest’s suggestion, Tchaikovsky himself added the title “Symphonie Pathétique” to the handwritten score for the last of his symphonies. “Pathétique” comes from the Greek “pathetikós”, already linked in Aristotle’s Poetics to suffering, deep impressions or emotions, an impassioned mood, a state of shock over an ill-fated or painful event that befalls the tragic hero. For this reason, it has been said that Tchaikovsky – who committed suicide nine days after Symphony No. 6 was premiered, due to scandals in his private life – conceived this piece as an autobiographical account and, ultimately, as a requiem for himself; the composer had had a premonition that his end was near. The work was first performed in Saint Petersburg on 18 October 1893 under Tchaikovsky’s baton. In February that year, he had written to his cousin that he was working on a new symphony whose programme would be “suffused with subjectivity”, to “let [listeners] guess”. In less than four days he had written the first movement, starting with a gloomy bassoon theme, and outlined the others – the finale would not be a noisy allegro, but a long adagio. When the symphony was complete, Tchaikovsky stated that it was the best of all his works. The reaction at the premiere was one of perplexity rather than enthusiasm; nevertheless, the symphony was performed again three weeks later, following Tchaikovsky’s death, and has been seen as a triumph since then.



## ADDA-SIMFÒNICA ALICANTE

Symphony orchestra of the Valencia Region Foundation – ADDA, based at ADDA (Alicante Provincial Council Concert Hall), in a Mediterranean city where the sun shines all year round, ADDA-SIMFÒNICA ALICANTE has become an integral part of the music scene in the Valencia Region, performing as well at Palau de les Arts Reina Sofía and throughout Spain, with performances at festivals all over the country, making their international debut in 2022 with an acclaimed double concert in Berlin.

ADDA-Simfònica’s musical personality reflects that of its founder and chief conductor Josep Vicent. Under his baton, the orchestra takes the audience on an emotional and inspirational journey in every concert.

The orchestra maintains an intense activity in its Concert Season, sharing programming with the most renowned orchestras, conductors and soloists in the world, featuring pieces by Strauss, Berlioz, Chick Corea, Mussorgsky, Ravel, Beethoven, Shostakovich, Adams, Berio, Mahler... and artists such as Stefanie Irányi, Alessi, Muira, London Voices, Messina, Trio VibrArt or Irène Theorin, during the next 23/24 season. Hand in hand with chief conductor Josep Vicent, await outstanding projects with the Orfeón Donostiarra at the National Auditorium, Palau de la Música in Barcelona, Auditorium of Zaragoza, as well as the only opera by Manuel de Falla in Concert (Miquel Ortega), in addition to an exciting tour through Japan.

While ADDA-Simfònica’s capacity for innovation, dynamism, stylistic versatility and talent have impressed concert hall audiences, this socially committed ensemble has performed in many other settings, collaborating on educational projects with Títeres Etcètera or giving performances in care homes and hospitals across Alicante province. It has launched ground-breaking initiatives

focused on contemporary music, as well as a series of immersive Digital Albums. The orchestra has released more than 15 albums and other audio-visual products for a number of labels like Warner Classics, Aria Classics, Parma Recordings, Discmedi or IMM Klassik. It was awarded twice the prestigious “Melómano de Oro” for its albums “Music for Emotions” and “Ritual Dances”, the latter being highlighted with 5 stars by the specialized magazines RITMO and Crescendo Magazine.

ADDA-SIMFÒNICA ALICANTE has performed alongside extraordinary conductors and soloists, such as Valery Gergiev, Maria João Pires, Javier Perianes, Paquito D’Rivera, the Labèque sisters, Pablo Sáinz-Villegas, Joaquín Riquelme, Stefanie Irányi, Juan Pérez Floristán, Ginesa Ortega, Denis Kozhukhin, Ángeles Blancas, Ramón Vargas, Pacho Flores, Spanish Brass, Jurjen Hempel, Carles Magraner, Joaquín Achúcarro Judith Jáuregui, or Marina Heredia, among many others.

Remarkable projects led by chief conductor Josep Vicent include opera and stage productions designed jointly with Emilio Sagi or Carlus Padrissa and La Fura dels Baus (El Amor Brujo, Carmen, La Bohème, The Creation, Carmina Burana, Pastoral for the Planet, etc.); the “Chick Corea Symphony Tribute”; all of Stravinsky’s ballets in audio-visual format; or world premieres of works by composers Nicola Campogrande, Óscar Navarro, Jesse Passenier, Michael Nyman, Vicent Egea, Ximo Cano, David Mora, Per Eglund and Jesús Mula.

With an unstoppable artistic career that music critics define as “a world-class instrument that spreads enthusiasm, with an energy and sound within the reach of very few orchestras”, ADDA SIMFÒNICA ALICANTE and its chief conductor Josep Vicent have become an essential cultural mark.

## Stefanie Irányi. Mezzo-soprano

German mezzosoprano Stefanie Irányi grew up in the Chiemgau area of Bavaria. She studied at the University Music School (Musikhochschule) in Munich and was a prize-winner at many music competitions, including the International Robert Schumann Competition in Zwickau and the National Song Competition in Berlin.

In 2006, during her studies, she had a successful debut at the Turin opera house in Italy, in a new production of Giancarlo Menotti's "The Consul". This was followed by engagements in leading Italian and European opera houses and concert stages.

She has performed with conductors Asher Fisch, Jakob Hrusa, Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Manfred Honeck, Zubin Mehta, Kent Nagano, Simon Rattle amongst others.

This season Stefanie Irányi has made her critically acclaimed debuts in the role of Brangäne in a new production of Wagner's opera *Tristan und Isolde* at the Bari Opera House. "Splendid voice and phrasing", "Solid, precise, deeply immersed in the character", "Beauty of timbre, abundance of colors and important volume over the entire range as well as an irresistible stage presence" were some of the press reactions to this performance.

She also sang the role of Fricka in *Das Rheingold* in a concert performance under the baton of Kent Nagano, and Luciano Berio's *Folk Songs* in the chamber music series of the Bavarian Radio Symphony Orchestra. Other highlights included a concert performance of the first act of Wagner's *Die Walküre* with the Prague Radio Symphony Orchestra and conductor Alexander Liebreich, where she has made her debut in the role of Sieglinde. She will return to

sing this role with the West Australian Symphony Orchestra next season. She will also perform the role of Octavian in *Der Rosenkavalier* in Bologna, a Verdi Requiem performance in Basel, Mahler's second symphony with the Israel Symphony Orchestra and Mahler's third symphony with the Madrid OSRTVE Orchestra. She is also engaged to sing in the world premiere of Nicola

Campogrande's new symphony. The new work will be featured in concerts in Alicante, Milan, Rome, Turin, Paris and Warsaw.

The mezzo-soprano has a special love of German art song. Mostly accompanied by Helmut Deutsch, she has given song recitals at various festivals in Austria and Germany. This coming season they will perform song recitals at the Art Song Festival in Sindelfingen and at the Brucknerhaus in Linz.

The artistic output of Stefanie Irányi is documented by CD's such as a live performance of *Das Rheingold* with Simon Rattle and the Bavarian Radio Symphony Orchestra, a duet-CD with Michael Volle produced by Brilliant Classics, and recordings of Simon Mayr's operas, including "Ginevra di Scozia", recorded by the Bavarian Radio in 2013. Also in 2013, she recorded Verdi's "Rigoletto" with Leo Nucci for a DVD produced by the Festival Verdi Parma. Her first solo CD called "Lamenti" appeared with arias from operas by Hasse, Haydn and Händel, recorded with the "Hofkapelle Munich". This recording was highly praised in the magazine "Opernglas".

## Josep Vicent. Chief conductor

Spanish musician with an exciting and unique career, Josep Vicent has worked with some of the most prestigious symphony orchestras in Spain and the world: London Symphony Orchestra, Mariinsky Theatre, Saint Petersburg Philharmonic, Slovenian Philharmonic, Rotterdam Philharmonic, Chamber Orchestra of Paris, Royal Philharmonic, Residentie Orkest The Hague, Netherlands Radio, Royal Liverpool Philharmonic, Kiev Orchestra, Gewandhaus Leipzig, Orchestra of Teatro Real, New World Symphony Miami, National Orchestra of Spain, Symphony Orchestra of Barcelona and National of Catalonia, Symphonies of Milan, Valencia, Palau de Les Arts, Radio Televisión Española, Durban, Auvergne, Sichuan, Sinfonietta Cracovia, ONB, Swiss Argovian Philharmonic, and the National Symphonies of Belgium, Chile, Uruguay and Brazil, among others.

Since 2015/16 Josep Vicent is the Artistic and Musical Director of ADDA and Chief Conductor of ADDA Simfònica Alicante. He was also Principal Conductor of the Balearic Islands Symphony Orchestra and Jeunesses Musicales World Orchestra (The World Orchestra) from 2005 to 2015, with whom he performed on four continents and fifteen tours. In recent concert seasons he has made his debut with the Buenos Aires Philharmonic, WDR Funkhausorchester, Rouen Opera, Orchestre National de Lille and the OSPA at the Princess of Asturias Awards concert.

A pioneer in exploring new formats and audiences for classical music, he conducts opera productions at Teatro Real in Madrid, Teatre Royal de La Monnaie, Teatre del Liceu in Barcelona, Leipzig Opera, Peralada Festival or at Teatro de la Maestranza of Seville among others. He also works as Music Director/Conductor with the acclaimed operatic/theatrical group "La Fura del Baus" since 2014. Very dedicated to contemporary music, he has premiered hundreds of new works to great acclaim, and has been Artistic Director of the Xenakis Festival, Festival Nits de la Mediterrània and the internationally acclaimed Amsterdam Percussion Group. Awarded the Juventudes Musicales Internacional Interpretation Award, the 2013 "City of Valencia" Arts Award and the "Óscar Esplá" City of Alicante Award, he was an assistant to maestro Alberto Zedda. Furthermore, he was named International Ambassador appointed by D. Federico Mayor Zaragoza for the Culture of Peace Foundation.

Josep Vicent collaborates with soloists such as Maria João Pires, Labèque sisters, Zukerman, Paquito D'Rivera, Miura, Ramón Vargas, Irène Theorin...performing at the most prestigious Festivals and venues in the world: Amsterdam Concertgebouw, Berlin Philharmonie, Teatro Colón, Royal Albert Hall, Bozar in Brussels, Carnegie Hall in New York... His extensive discography can be found on Warner Classics, Aria Classics, Etcétera Records, Verso, Ensayo, Columna Música or Deutsche Grammophone.



**ADDA-SIMFÒNICA ALICANTE**  
**Josep Vicent, director titular**

Plantilla

**Violines primeros**

Ayako Tanaka, **concertino**  
Anna Korpalska  
Anna Sibila  
Magdalena Gacek  
Pavel Penev  
Anastassia Kondakova  
Rodrigo Fernandes  
Claudio César Álvarez  
Raisa Ulumbekova  
Ana Isabel García  
Rocío Vilaplana  
Dmytro Demydov  
Daniel Henao  
Estefanía del Barrio

**Violines segundos**

Anna Rubanez  
Cecilia Silveri  
Olivia Kucharska  
Marcos Sanjuán  
Dante Bertolino  
David Otto  
María Micó  
Vanja Skokovic  
Fulgencio Aparicio  
Natalia Hernántes  
Rafael Carrasco  
Eva Ortells  
Andrés Ibáñez

**Violas**

Lesster Frank Mejías  
Máximo Aroca  
Yana Kucherova  
Paloma Cueto-Felgueroso  
Marta Pérez  
Vicent Emmanuel Nogués  
Paula Romero  
Sergio Vigara  
Alberto Marcelo  
Pablo Camacho

**Violonchelos**

Urszula Kopijkowska  
Anastasia Laskova  
Pedro José Bonilla  
Mario Castelló  
Zsofia Keleti  
Saem Heo  
Ángela Gacía  
Belén Sagra

**Contrabajos**

Iván Rubido  
Jose Miguel Such  
Beatriz García  
Santiago Costa  
Mar Ripoll  
Alberto Alba

**Flautas**

Mayte Abargués  
Jordi López  
María Antoli

**Oboes**

Daniel Rodríguez  
Ángela González  
Aitor Llimera

**Clarinetes**

Jaume Ivorra  
Jorge Ripoll  
Pau Arroyuelo

**Fagots**

Mor Biron  
Esther Trujillo  
Antonio Soriano

**Trompas**

Gloria Hijosa  
David Melgar  
José García  
Mónica Berenguer  
Sergi López

**Trompeta**

José Manuel Escobar  
Alfonso Cantó  
Manuel Latorre

**Trombones**

Victor Belmonte  
Alejandro Ivorra  
Octavio Montava

**Tuba**

Andrés Alcaráz  
**Timbal**  
Salvador Soler

**Percusión**

Joan Tejada  
Adrián García

**Arpa**

Paula Vicente  
Neleta Ortíz

T2. A2.

Viernes 13 de octubre 2023 - 20.00h

*“La Danza del Fuego”*

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

**JOSEPH ALESSI, TROMBÓN**

(New York Philharmonic)

**JOSEP VICENT, DIRECTOR TITULAR**

Mussorgsky, *Una Noche en el Monte Pelado*

Chick Corea, *Concierto para trombón y orquesta*

Stravinsky, *El Pájaro de Fuego (1945) \**

Symphonic Cinema I

\*Director de cine invitado, Lucas van Woerkum

RECUERDA: Apertura de puertas 1 hora antes del concierto.

RECORDA: Obertura de portes 1 hora abans del concert.

REMEMBER: Doors open 1 hour before the concert.

.....

La Fundación **ADDA**, hará todo lo posible por mantener todos los programas, intérpretes, fechas y horarios de la temporada 2023/24. No obstante, se reserva el derecho de poder modificar cualquiera de ellos.



TEMPOR - ADDA  
SIMFÒNICA  
ALICANTE 23 / 24

*Pasiones*



Con la colaboración de:  
**Sabadell**  
Fundación

**AS** ADDA  
SIMFÓNICA  
ALICANTE  
*Josep Vicent*  
DIRECTOR TITULAR

**al** DIPUTACIÓN  
DE ALICANTE